

政府總部記者證申請表
Application Form for
Central Government Offices (CGO) Press Card

第 I 部 (由申請人填寫)

SECTION I (to be completed by the applicant)

申請人姓名: (中文) _____

Name of applicant : (English) _____

香港身份證號碼首4個字(包括字母及數字):

Hong Kong Identity Card Number

(the first four alphanumeric characters) :

X X X (X)
| | | |

傳呼機/流動電話號碼:

Pager/mobile telephone number: _____

申請人代表的新聞機構:

News organisation represented: _____

簽署

Signature : _____

第 II 部 (由新聞機構編輯填寫)

SECTION II (to be completed by Editor of News Organisation)

聲明 :

Declaration :

本人代表申請人受聘的新聞機構,已核對並證實上述所填報資料正確無誤,並承諾在申請人無需要代表本機構駐政府總部採訪新聞,或本機構停止聘用申請人時,須即時知會行政署,並把申請人的政府總部記者證交還該署(查詢電話:2810 2827)。

On behalf of the news organisation employing the applicant, I have checked and now confirm the validity of the information provided above. I undertake to notify and return the CGO Press Card to the Administration Wing (tel. no.: 2810 2827) once the applicant has no need to represent the news organisation to work in the CGO to cover news reporting duties, or when the news organisation ceases the employment of the applicant.

簽署 : _____
Signature : _____

聯絡電話 : _____
Contact Tel. No. : _____

姓名 : _____
Name : _____

聯絡傳真 : _____
Contact Fax No. : _____

職位 : _____
Position : _____

電郵地址 : _____
Email Address : _____

日期 : _____
Date : _____

申請人須知：

Notes for Applicants:

- (a) 申請人須填妥本申請表，並連同近照壹張 (38毫米(闊) x 50毫米(高)，即1寸半(闊) x 2寸(高))，交回行政署，地址為香港添馬添美道2號政府總部東翼地下接待處。申請人亦可填妥申請表，連同圖像大小為最少1200像素(闊) x 1600像素(高)及檔案大小為5MB或以下的jpg格式的近照，電郵到cgopresscard@cso.gov.hk〔查詢電話：2810 2827〕。

Applicant should provide one recent photograph (38 mm(W) x 50 mm(H), or 1.5 in(W) x 2 in(H)) and submit the completed application form to the Administration Wing at Reception Counter on G/F, East Wing, CGO, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong. Alternatively, completed application form together with the applicant's recent photograph in jpg format with the size at least 1200px(W) x 1600 px(H) and file size 5MB or below should be sent to the Administration Wing via the email address: cgopresscard@cso.gov.hk (enquiry tel. no. : 2810 2827).

- (b) 申請人必須填報申請表內要求提供的個人資料。申請人如未能提供所需要的所有資料，申請將不獲受理。

Provision of all personal data requested in this form is obligatory. Application will not be considered if the applicant fails to provide all information as requested.

- (c) 本申請表所獲得的個人資料，只作辦理有關申請政府總部記者證用途。行政署會向政府新聞處披露有關資料。根據《個人資料(私隱)條例》第18條及第22條和附表1的第6原則，申請人有權要求查閱及修正表格內所提供的個人資料。申請人如欲查詢及更正表格所收集的個人資料，可致函行政署 (地址：香港添馬添美道2號政府總部東翼3樓306室)。

The personal data collected in this form will be used for processing the application for CGO Press Card, and will be disclosed to the Information Services Department. Applicant has the right to request access to and make correction of personal data as stated in this form in accordance with Section 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. For enquiries concerning the personal data collected in this form, including the request for access and correction, please contact the Administration Wing in writing (Address : Room 306, 3/F, East Wing, CGO, Hong Kong).

- (d) 行政署會通知有關新聞機構，安排申請人前來領取政府總部記者證。申請人領證前，可致電行政署 (電話：2810 2827) 查詢證件是否已經備妥。

The Administration Wing will notify the news organisation concerned when the CGO Press Card is ready for collection. Applicant may approach the Administration Wing (tel. no. : 2810 2827) to check the availability of the Press Card before collection in person.

政府總部記者證使用細則

- (1) 持證人在進入政府總部時，必須出示由行政署簽發的記者證，並在逗留期間，將記者證佩戴在身上顯眼的地方。
- (2) 持證人可憑證進入設於東翼地下的記者室，以及指定採訪區。持證人不得進行影響政府總部正常運作的活動。
- (3) 記者室設於政府總部東翼地下，指定採訪區則分別位於東翼和西翼大堂。此設施於星期一至星期五(公眾假期除外)早上七時三十分至下午七時三十分開放供傳媒使用。而在星期六、日和公眾假期，一般不會開放。
- (4) 政府總部東翼一樓設有職員餐廳。持證人可憑證進入該餐廳，使用餐飲服務。
- (5) 持證人受聘的傳媒機構，在持證人離職或毋須到政府總部採訪時，須立即通知並把他們的記者證交還行政署(查詢電話：2810 2827)。
- (6) 政府總部記者證屬行政署所有。倘行政署提出要求，持證人須盡快交還。
- (7) 政府總部記者證如有損毀或所載資料曾遭修改，即屬無效。
- (8) 如遺失政府總部記者證，持證人或負責的傳媒機構須立即致電 2810 2827 向行政署報失。

行政署